الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — ثانوية العقيد محمد شعباني أمجدل - المسيلة

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي (تجريبي) — دورة: 2018

الشعبة: آداب وفلسفة

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية — المدة: 2 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين :

الموضوع الأول

Texte :

Le sport féminin en Algérie entre tabous et discrimination

Hassiba Boulmerka, Nouria Bénida Merrah ou encore Soraya Haddad font partie de ces femmes qui ont marqué l'histoire du sport national. Elles se sont transcendées et ont, surtout, bravé tellement d'obstacles pour honorer l'Algérie lors des plus grandes manifestations sportives.

Pour en arriver là, ces dames ont dû consentir beaucoup de sacrifices dans un univers où la gent féminine n'a pas une réelle place, une place concrète dans la pratique du sport. Les « chanceuses » ont bénéficié d'une véritable socialisation sportive dans un pays où la fille qui ne peut pas aller faire du sport à côté de chez elle, n'aura pas de carrière sportive et donc aucune chance de briller un jour. Un véritable problème de mentalités ou de traditions, limite une discrimination sociale qui s'étale fort logiquement au poste de direction et de hautes responsabilités. En effet, on ne trouve quasiment pas de femmes à la tête d'une direction technique nationale ou des noms au féminin entrainant dans le de haut niveau, même pour les équipes de filles. Ainsi, les femmes ne représentent que 12% de la promotion de cadres du sport sortant chaque année de l'Institut supérieur de la technologie du sport.

L'écart est flagrant donc entre l'homme et la femme comme le démontre cette statistique. Beaucoup de facteurs rentrent en considération et pèsent de tout leur poids dans cette conception fermée de la société. Tout d'abord, c'est une question de tradition lorsqu'on sait que cette dernière confine la femme dans le modèle du dedans, dans l'espace domestique tandis que les hommes ont accès aux espaces extérieurs, ceux du sport notamment, au modèle de modernité. Ce confinement pèsera par la suite dans la formation voire le choix du sport. La femme se retrouve à s'entraîner dans des milieux stables et dépourvus de danger. On la retrouve logiquement, ou presque, dans des espaces délimités, protégés tels les bassins de natation ou les terrains d'athlétisme mais aussi à pratiquer les sports collectifs où elles peuvent se fondre et rester anonymes.

Mohamed Touileb, Publié dans « La Tribune », Le 06 - 04 – 2013

Questions :

I- Compréhension de l'écrit : (13 pts)

1. Ce texte est :

a. extrait d'un journal.

b. extrait d'un roman.

c. extrait d'une pièce de théâtre.

Recopiez la bonne réponse.

2. Relevez du texte quatre mots ou expressions qui appartiennent au champ lexical de « **sport** ».

3as.ency-education.com

3. Dans le texte, l'auteur présente les facteurs qui limitent le progrès de la femme dans le domaine sportif. Citez-en deux.

4. « **Une discrimination sociale** ». Selon le texte, cette expression veut dire :

a. l'égalité entre l'homme et la femme.
b. la supériorité de l'homme sur la femme.
c. l'infériorité de l'homme par rapport à la femme.

Recopiez la abonne réponse.

5. « **Elles** se sont transcendées et ont, surtout, bravé tellement d'obstacles pour honorer l'Algérie lors des plus grandes manifestations sportives » 1er §. « Tout d'abord, c'est une question de tradition lorsqu'on sait que **cette dernière** confine la femme dans le modèle du dedans » 3ème §. A quels éléments du texte renvoient les termes soulignés ?

Elles → .....
Cette dernière → .....

6. « On sait que la tradition confine la femme dans le modèle du dedans, dans l'espace domestique **tandis que** les hommes ont accès aux espaces extérieurs ».

a) Quel est le rapport logique exprimé dans cette phrase ?

b) Réécrivez le passage ci-dessus en remplaçant « **tandis que** » par l'articulateur qui convient.

7. Complétez le passage suivant par les mots pris de la liste suivante :
infrastructures ; favorable ; parents ; issues.

Ces femmes sont généralement ..... des grandes villes dans lesquelles elles trouvent des ..... sportives plus ou moins adéquates mais surtout issues d'un milieu ..... où les ..... sont sensibles à l'émancipation de la femme.

8. « Le sport féminin en Algérie, pendant la période coloniale, a beaucoup servi la cause nationale ». Partagez-vous cet avis ? Justifiez votre réponse en deux ou trois lignes.

II- Production écrite : (07 pts)

Traitez un seul sujet au choix :

Sujet 01 :

Vous animez la rubrique "Sport féminin" de votre journal scolaire. Le texte que vous venez de lire vous a particulièrement intéressé et vous tenez à informer vos camarades. Rédigez le compte rendu objectif de ce texte en 150 mots environ.

Sujet 02 :

La situation de la femme, en Algérie, a connu une évolution remarquable dans les différents domaines de la vie. Rédigez un texte, d'une quinzaine de lignes, dans lequel vous mettrez en valeur le rôle joué par la femme dans l'édification de notre pays.

انتهى الموضوع الأول

3as.ency-education.com

الموضوع الثاني

Texte :

Parmi les fonctions essentielles de la famille est, sans conteste, l'éducation des enfants, la famille s'en laisse peu à peu dépouiller à un point tel qu'on peut parler d'une véritable démission parentale.

La civilisation moderne a créé des besoins nouveaux, qui, pour être satisfaits, demandent beaucoup d'argent. Logement, voiture, appareils électroménagers, voilà qui coûte fort cher.

D'où la nécessité pour le père de gagner beaucoup et d'être un "faiseur" d'argent avant d'être un papa. Il doit travailler intensément, souvent au détriment de sa santé et de son équilibre nerveux. Il rentre le soir au foyer non seulement fatigué, mais encore irritable, excité ou, au contraire, sans réaction, n'aspirant qu'au repos. Aussi, la plupart du temps se laisse-t-il aller et se décharge-t-il sur la mère du soin d'élever les enfants.

Mais la mère n'est pas toujours en mesure, elle non plus, de remplir son rôle d'éducation. A sa besogne ménagère s'ajoute bien souvent un travail professionnel, accepté pour apporter au foyer un salaire d'appoint permettant un niveau de vie plus élevé. Elle aussi rentre au foyer soucieuse et fatiguée. Dans un logement souvent trop petit, les enfants, par nature joueurs et bruyants, sont vite considérés comme des indésirables. Il n'est pas question de contrôler leur travail scolaire de la journée ou de les aider à préparer celui du lendemain. Pour jouir d'un peu de calme, les parents leur permettent s'ils ne l'ordonnent pas d'aller jouer dehors, dans la cour de l'immeuble ou dans la rue.

Et c'est ainsi qu'insensiblement les enfants prennent l'habitude de vivre en dehors du foyer familial. Ils finissent par le considérer comme une sorte d'hôtel où l'on vient s'abriter et toucher l'indispensable argent de poche. Mais leur vie affective est ailleurs.

Comment s'étonner, dans ces conditions, de la disparition de l'autorité parentale ?

Jacques PREVOT, Le Monde

Questions :

I- Compréhension de l'écrit : (13 pts)

1. « Parmi les fonctions essentielles de la famille est, **sans conteste**, l'éducation des enfants ».

L'expression soulignée signifie :

a. probablement.
b. indéniablement.
c. apparemment.

Recopiez la bonne réponse.

2. Pourquoi le père doit-il être d'abord un "faiseur" d'argent ?

3. Relevez du texte quatre mots ou expressions qui appartiennent au champ lexical de « **famille** ».

3as.ency-education.com

4. « La mère n'est pas toujours en mesure de remplir son rôle d'éducatrice. A sa besogne ménagère s'ajoute bien souvent un travail professionnel ». Réécrivez ces deux phrases en une seule en les reliant par l'un des articulateurs suivants : si bien que ; parce que ; bien que.

5. « Pour jouir d'un peu de calme, les parents **leur** permettent s'**ils** ne l'ordonnent pas d'aller jouer dehors » 3ème §. A qui renvoient les deux pronoms soulignés ?

leur → .....

ils → .....

6. « Mais leur vie affective est ailleurs. » Que veut dire l'auteur par cette expression ?

7. Complétez l'énoncé ci-dessous par les termes suivants :

autorité / cause / temps / fatigue.

La ..... essentielle de la disparition de l'..... des parents est leur démission. Celle-ci a pour origine le manque de ..... et une ..... trop grande.

8. « L'école doit se substituer aux parents en matière d'éducation des enfants ». Partagez-vous ce point de vue ? Justifiez votre réponse en deux ou trois lignes.

II- Production écrite : (07 pts)

Traitez un seul sujet au choix :

Sujet 01 :

Vous animez la rubrique « Débats » de votre journal du lycée. Rédigez, en une dizaine de lignes, le compte rendu objectif du texte que vous venez de lire pour informer vos camarades de son contenu.

Sujet 02 :

Pensez-vous que vous êtes ce que vos parents ont fait de vous ? Rédigez, en une quinzaine de lignes, un texte argumentatif dans lequel vous appuierez votre point de vue par des arguments bien choisis.

انتهى الموضوع الثاني

ency-education.com/exams

3as.ency-education.com

Thèmes	Eléments de la réponse Sujet 1	Note	Total
	<u>I- Compréhension de l'écrit</u> : 13 pts		
	1. a. extrait d'un journal.	**1.5**	**1.5**
	2. Hassiba Boulmerka - Nouria Bénida Merrah - Soraya Haddad - grandes manifestations sportives. (Accepter tout autre terme existant dans le texte qui appartient à ce champ lexical).	**0.5 × 4**	**2**
	3. les traditions / le confinement de la femme dans le modèle du dedans / le mauvais choix du sport / l'entraînement dans des milieux stables et délimités / la pratique des sports collectifs où la sportive peut se fondre et rester anonyme…	**1 × 2**	**2**
	4. b. la supériorité de l'homme sur la femme.	**1.5**	**1.5**
	5. Elles → Les femmes qui ont marqué l'histoire du sport national. Accepter (Hassiba Boulmerka, Nouria Bénida Merrah ou encore Soraya Haddad). **cette dernière** → la tradition.	**0.5 × 2**	**1**
	6. a. Opposition. **b.** Quoique ; encore que (Accepter tous les articulateurs d'opposition qui conviennent).	**0.5 × 2**	**1**
	7. issues / infrastructures / favorable / parents.	**0.5 × 4**	**2**
	8. Réponse par oui ou non d'abord puis accepter tout argumentaire qui rejoint ou s'oppose à l'idée.	**2**	**2**

ency-education.com/exams

3as.ency-education.com

Thèmes	Eléments de la réponse Sujet 2	Note	
			Total
	I- Compréhension de l'écrit : 13 pts		
	1. b. indéniablement.	**1.5**	**1.5**
	2. Puisque la civilisation moderne a créé des besoins nouveaux, qui, pour être satisfaits, demandent beaucoup d'argent.	**1.5**	**1.5**
	3. éducation – enfants – père – mère. (Accepter tout autre terme existant dans le texte qui appartient à ce champ lexical).	**0.5 × 4**	**2**
	4. ..... parce qu'.....	**1.5**	**1.5**
	5. leur → les enfants. **ils** → les parents.	**0.5 × 2**	**1**
	6. Pour ces enfants, la maison n'est pas l'espace de l'intimité familiale / Ces enfants prennent la maison pour un hôtel. (Accepter toute autre réponse allant dans ce sens).	**1.5**	**1.5**
	7. cause – autorité – temps – fatigue.	**0.5 × 4**	**2**
	8. Réponse par oui ou non d'abord puis accepter tout argumentaire qui rejoint ou s'oppose à l'idée.	**2**	**2**

ency-education.com/exams

3as.ency-education.com

Thèmes	Eléments de la réponse	Note	Total
	II- Production écrite : 7 pts		
	Le compte rendu objectif		**7 pts**
	1- Organisation de la production :	**2 pts**	
	- Présentation du texte (mise en page).	0.25	
	- Présence de titre et de sous-titres.	0.25	
	- Cohérence du texte : . progression des informations. . absence de répétitions. . absence de contre sens. . emploi des connecteurs.	0.25 × 4	
	- Structure adéquate (accroche - condensation).	0.25 × 2	
	2- Planification de la production :	**2 pts**	
	- Choix énonciatif (en relation avec la consigne).	1	
	- Choix des informations (sélection des informations essentielles).	1	
	3- Utilisation de la langue de manière appropriée :	**3 pts**	
	- Correction des phrases au plan syntaxique.	1	
	- Adéquation du lexique à la thématique.	0.5	
	- Utilisation adéquate des signes de ponctuation.	0.5	
	- Emploi correct des temps et des modes.	0.5	
	- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).	0.5	
	La production libre		**7 pts**
	1- Organisation de la production :	**2 pts**	
	-Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé). - Cohérence du texte : . progression des informations. . absence de répétitions. . absence de contre sens. . emploi de connecteurs. - Structure adéquate (introduction- développement-conclusion).	0.25 0.25 × 4 0.25 × 3	
	2- Planification de la production :	**2 pts**	
	- Choix énonciatif (en relation avec la consigne). - Choix des informations (originalité et pertinence des idées).	1 1	
	3- Utilisation de la langue de manière appropriée :	**3 pts**	
	- Correction des phrases au plan syntaxique.	1	
	- Adéquation du lexique à la thématique.	0.5	
	- Utilisation adéquate des signes de ponctuation.	0.5	
	- Emploi correct des temps et des modes.	0.5	
	- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ).	0.5	

3as.ency-education.com